

SRE. C - 01-09-0629

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता देतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	 Building block of life.	
APPLICATION No. : आवेदन संख्या :	C/0921/0368	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि :	16/9/2021	
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम :	Ram Singh	AGE-YEARS वय-वर्ष :	71	SEX लिंग :
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिता/कपुत का नाम :	Mandu			
PRESENT RESIDENCE ADDRESS : वर्तमान आवासीय पता		Narayangpur, Nakas (Dehat), Sebasangpur, Uttar Pradesh - 247392.		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता		As Above		
OCCUPATION : आवश्यक	Labour	<input checked="" type="checkbox"/> MARRIED (जिवित) / UNMARRIED (जीवित नहीं) <small>(Attach Proof of Income) (आप का मासिक मूल्य)</small>		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय :	50,000/-	NA		
PAN No. स्थाई राजता संख्या :	NA			
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर रहा है (जो मान्य हो उस पर सही का विशेष लगायें)				
<input checked="" type="checkbox"/> Yes / <input type="checkbox"/> No <small>हाँ / नहीं</small>				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	Hababir	69	F	wife
2.	Sushil	38	M	Son
3.	Guru	34	M	Son
4.	Sunit	32	M	Son
5.	Chikha	36	F	Daughter in law
6.	Kekha	32	F	Daughter in law
7.	Itti	30	F	Daughter in law
8.	Savita	15	M	Grand Son
9.	Ramya	18	M	Grand Son
10.	Neetu	12	M	Grand Son
11.	Shashi	10	M	Grand Son
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिए विवरित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की लापा प्रति संतर्मन करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की लापा प्रति संतर्मन करें)	Ration Card (Attach Copy) उत्तरप्रदी कार्ड (प्रमाण पत्र की लापा प्रति संतर्मन करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साध्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: महायता देतु किये गये किसी का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न			
<p>Diagnosis : RE - Senile Cataract LE - Total Senile Cataract</p> <p>Surgery : IEC - SIC + TOL</p>				
ASSISTANCE BEING AWAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के देतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AWAILED ली गई सहायता राशि		
	SCETI			

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस ग्रहण में दिये गये मात्रा किए जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही है। यदि कोई किए जाने वाले काम अवश्य पापा जाता है तो मेरी सहायता निरस को जा सकती है।
 - 2) मेरे द्वारा जो सहायता ग्राही "कोशिका फाउंडेशन", से नहीं जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिए किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में पापा गया है।
 - 3) मैं दूषित करता हूं कि किसी सहायता हेतु यह अवधिक या सकल दिस्ता किसी अन्य घोषणा/नियोजन/बीमा कानूनी में न जो सिया है तो वह न हो बीमा में सूची।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करता)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्रति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे भी साथ लानकार, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की गुणित करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूं कि मैं नाम, पता, फोटो और यों कियाग्रह इस प्रति में शामिल हूं, उसे "कोशिका" एवं जायी, दान, चाचन/य दूसरे उद्देश्य में जुटी गोपनीयियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार यात्रा में प्रशंसित करने के लिए अधिकृत हूं। ये प्रपत्र का विवरण मेरे इतने व वर्द में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" य न्यायी अधिकृत हूं।

2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मैंने नाम, पता, फोटो और कियाग्रह जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्रशंसित है पुढ़े स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का निर्णय अंतिम और बाधकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठे का निराजन

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करता)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारी अधिकृत, हमाराओं को और मेरे मामले/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से खिताय सहायता हेतु लिखाइए की जाती है, कि मैं हम (हस्पताल) निम्न लिखा से बदल न लीजाएँ करते हैं।

1) यह कि न तो योग्यता और न ही व्यक्तिगत में खिताय सहायता किसी भी वालकारी साथ्यान या किसी अन्य स्रोत से उभर रोगी/घायल से लेने या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से खिताय लियी हुवा के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मरण होता कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनियोग अधिकृत/सरकार हेतु बन्दू बन्दू नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य दृष्टि स्तरकारी साथ्या या किसी अन्य समाजपाल से सहायता लेने का अधिकारा सुरक्षित रखता है। इस पूर्व में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय वरद उभा रोगी/मामले हेतु किसी भी वालकारी साथ्या या किसी अन्य समाजपाल से लेनी लीजानी।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के बारे वित्तीय प्रकृति यह है: रोगी पर हस्पताल द्वारा दी गई सलाह का किये गये उपचाराद्वयिका का तुलना रोगी एवं हस्पताल को बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा कियी प्रकृति का कोई वरद नहीं है। इसलिये हस्पताल में रोगी के इतना सुधा और अने जाने की जारी विस्तैरित रोगी एवं हस्पताल की होती है और "कोशिका" को कोई भूमिका या विवेद्यता इस मामले में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

VIVEK RANA

Administrator
Dr. Shroff's Charity Eye Hospital
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नम्र व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी

Date of Surgery
अंपोत्तर की तारीख
16/9/2021

Dr. PRAVEEN SEN SHAH
DMC - 97415
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
इकाइ का नाम व हस्पताल का रोड नं.

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यायी हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायी हस्पताल 2